

382804-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja – Planung
Ergänzungsneubau für die Sporthalle der Freien Schule Zinnowitz (Tragwerksplanung)-neu Juni
OJ S 106/2026 04/06/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge**

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Gemeinde Ostseebad Zinnowitz
E-pošta: vergabe@sh-partner.de
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Planung Ergänzungsneubau für die Sporthalle der Freien Schule Zinnowitz (Tragwerksplanung)-neu Juni
Opis: Für das Ostseebad Zinnowitz soll ein Ergänzungsbau für die vorhandenen Sporthallen geplant werden, da deren vorhandene Kapazitäten nicht ausreichen. Der Ergänzungsbau soll für den Schulsport, den Theaterverein und den Vereinssport genutzt werden, wobei es sich nicht um Leistungssport handelt). Der Eigentümer ist das Ostseebad Zinnowitz über das Amt Usedom- Nord. Der wirtschaftliche Eigentümer ist der Eigenbetrieb Sportschule Zinnowitz. Im Norden des Grundstücks befindet sich die Freie Schule Zinnowitz. Der Ergänzungsbau soll über einen Verbindungsgang mit diesem Sporthallenkomplex verbunden werden. Der Baukörper soll über den Verbinder schwellenlos betreten werden können. Der Zugang zum Verbinder erfolgt ebenso barrierefrei. Es sind keine Umkleide- und Sanitärräume geplant, da die bereits vorhandenen des Sporthallenkomplexes dazu genutzt werden sollen.
Identifikacijska oznaka postupka: 2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212
Interna identifikacijska oznaka: 2025-06-03-shp
Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja
Dodatna klasifikacija (cpv): 71200000 Arhitektonske i srodne usluge, 71300000 Tehničke usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)
Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 585 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Teilnehmer/Bieter oder andere abweichende Vertragsbedingungen werden nicht akzeptiert und werden somit nicht Vertragsbestandteil. Mit der Zuschlagserteilung wird er zivilrechtliche Vertrag geschlossen. Einer gesonderten Unterschriftsleistung bedarf es daher nicht (kann aber gleichwohl erfolgen).

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevarena:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Teški poslovni prekršaj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Planung Ergänzungsneubau für die Sporthalle der Freien Schule Zinnowitz (Tragwerksplanung)-neu Juni

Opis: Es sind in folgenden Leistungsbilder zu erbringen: Tragwerksplanung, Leistungsphasen 1-6 gem. § 51 HOAI zzgl. der besonderen Leistungen nach HOAI Teil 4, Fachplanung

Abschnitt 1 Nachweis zum konstruktiven Brandschutz,

Interna identifikacijska oznaka: 0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71200000 Arhitektonske i srodne usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge, 71320000 Usluge tehničkog projektiranja, 71322000 Usluge tehničkog projektiranja u građevinarstvu za objekte niskogradnje, 71327000 Usluge projektiranja nosive konstrukcije

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt:

Tragwerksplanung zzgl. konstruktiver Brandschutz o Stufe A: Leistungsphasen 1 bis 2 HOAI o Stufe B: Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI o Stufe C: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der Stufen B und C. Die Beauftragung der Stufen B und C erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Los 2: Es ist die für die Ausführung des Auftrages verantwortliche Person zu benennen. Verantwortlich ist der Berufsangehörige, der im Fall der Auftragserteilung die Leitung über den zu erteilenden Auftrag wahrnehmen wird (Projektleiter). Diese verantwortliche Person hat die nachfolgend aufgeführte berufliche Qualifikation aufzuweisen. Die Nachweise sind beizufügen (z.B. Diplom, Eintragung in die Listen bei der Architekten- oder Ingenieurkammer etc.). Anforderung an Projektleiter: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberuflichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse (n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Los 2: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Deckungssumme Personenschäden 1,5 Mio. EUR, Deckungssumme sonstige Sach- und Vermögensschäden 0,5 Mio. EUR. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen. Auf Anforderung ist der Nachweis durch eine Bescheinigung über die Haftpflicht- oder durch eine Exendentenversicherung zu erbringen.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten fünf Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angaben (sofern zutreffend). Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Teilnahmefrist bereits abgeschlossen sein! Die Referenzen sollen die Planung des Tragwerks von Neubauten von Sporthallen oder Gebäuden mit vergleichbaren Planungsanforderungen (Mehrzweckhallen o.ä.) betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland) abzugeben. Ein entsprechendes Formblatt ist beigelegt.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Berufserfahrung Projektleiter - Es zählt die Summe der Jahre der Berufserfahrung des Projektleiters im Leistungsbild (Los 2 Leistungsbild Tragwerksplanung maßgeblich) für das sich beworben wird.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Beginn der Planung - Bewertet wird der verbindlich zugesagte Zeitpunkt des Beginns der Leistungserbringung nach Zuschlagserteilung. Diese Angabe wird Vertragsbestandteil und ist zwingend einzuhalten!

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 200

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Es werden maximal drei Referenzen des im Teilnahmeantrages benannten Projektleiters gewertet. Gewertet werden Referenzen, bei denen der Projektleiter nicht nur untergeordnet an der Tragwerksplanung gem. § 49 ff. HOIA für Sporthallen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen mitgewirkt hat. Diese Referenzen müssen mindestens die Leistungsphasen 3-6 (Los 2) des Leistungsbildes Tragwerksplanung umfassen und im Zeitraum der letzten 5 Jahre abgeschlossen worden sein (Maßgeblich: Ende LPH 6 im August 2021 oder danach).

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 210

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preiskriterium

Opis: Wertungspreis - Summe der Preise für die Grundleistungen aller Leistungsbilder samt Nebenkosten und Zuschlägen/Nachlässen und für die besonderen Leistungen (bei diesen wird eine fiktive — also allein für die Angebotswertung maßgebliche — Anzahl von 20 Stunden zugrunde gelegt und mit dem Durchschnitt der Stundensätze multipliziert). Bei jeder der genannten Positionen wird die vom Auftraggeber zu tragende Umsatz-steuer addiert und zwar unabhängig von der jeweils bestehenden persönlichen Steuerschuld.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 430

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 20/07/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einhaltung der Tariftreuregelungen des TVgG M-V (vergaberechtlicher Mindestlohn) und der ILO-Kernarbeitsnormen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Gemeinde Ostseebad Zinnowitz

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Gemeinde Ostseebad Zinnowitz

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Gemeinde Ostseebad Zinnowitz

Registracijski broj: 13564

Poštanska adresa: Möwenstraße 1

Grad: Ostseebad Zinnowitz

Poštanski broj: 17454

Zemlja – podregija (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabe@sh-partner.de

Tel.: +49 3814930260

Internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Registracijski broj: 7d5ac79c-1261-4bc5-bea9-669e708b098f

Poštanska adresa: Johannes-Stelling-Straße 14

Grad: Schwerin

Poštanski broj: 19053

Zemlja – podregija (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Tel.: +49 385588-5160

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 03/06/2026 14:53:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 382804-2026
Broj izdanja SL S-a: 106/2026
Datum objave: 04/06/2026